

Le lampade fluorescenti compatte hanno un tempo di "rodaggio" in cui la luce e l'emissione di raggi UVB è massima. Per la **AvianSun 5.0 Compact Fluorescent Lamp**, detta fase è di circa due settimane, se la lampada è utilizzata per offrire un normale fotoperiodo o ciclo di notte/giorno per 10 - 12 ore al giorno (150 ore di utilizzo). Fare riferimento allo schema sottostante per le distanze raccomandate durante e successivamente il periodo di rodaggio. Il portalampana **AvianSun Deluxe Floor Lamp Zoo Med** è completamente regolabile, consentendo una facile regolazione della distanza fra lampada e gabbia o trespolo del volatile.

**SCHEMA DELLE APPLICAZIONI:**

	DURANTE DOPO BURN-IN	DISTANZA DI FUNZIONAMENTO SUGGERITA *
Zoo Med's AvianSun Deluxe Floor Lamp	Durante la fase di massima irradiazione	46-51 cm
	Dopo la fase di massima irradiazione	30-36 cm

**\* NOTE SULLA DISTANZA DI FUNZIONAMENTO**

\* La distanza raccomandata si riferisce alla distanza tra lampada e trespolo dell'uccello. La lampada va posizionata direttamente al di sopra dell'uccello. NON posizionare la lampada di lato alla gabbia, obbligando il volatile a fissare la lampada. ATTENZIONE! NON posizionare la lampada ad una distanza dal volatile minore rispetto alle distanze raccomandate indicate di sopra per prevenire danni agli occhi del volatile.

**QUANDO SOSTITUIRE LA LAMPADA**

La lampada offre raggi UVA e UVB benefici per un periodo di 12 mesi. Una volta trascorsi, la lampada andrà sostituita con una nuova **AvianSun 5.0 UVB Compact Fluorescent Lamp**. Prima di accendere la lampada la prima volta, annotare la data sulla base della lampada per ricordare quando è necessario sostituirla.

 **(JAPANESE) AVIAN SUN 5.0 UVB**

Zoo Med's AvianSun 5.0 UVB Compact Fluorescent Lampのお買い上げまことにありがとうございます。お飼いにしている鳥たちも喜びます。以下の指示に従って、ランプの取り付けを行ってください。

**ランプの固定具:**

電球はZoo Med's AvianSun Deluxe Floor Lampの固定具(Item AFL-10E)と使用するよう設計されています。正しい取り付け方法の一例は、以下の写真を参照してください。

**ランプのバーニン(ならし)について:**

コンパクトな蛍光灯ランプには光と紫外線の出力が最大の場合にバーニンの期間があります。新しい**AvianSun 5.0 Compact Fluorescent Lamp**には、この期間が2週間で、ランプが1日10時間から12時間(150時間の使用)において日中/夜間のサイクルあるいは通常の光周期を供するためにランプが使用された時に2週間ほど続きます。バーニン期間中とその後における推奨された距離については、以下の表を参照してください。Zoo Med's AvianSun Deluxe Floor Lampは調整可能で、鳥かごや止まり木へのランプの距離を簡単に調整することができます。

**適用表:**

	DURING/ AFTER BURN-IN	RECOMMENDED OPERATING DISTANCE*
Zoo Med's AvianSun Deluxe Floor Lamp	バーニン中	46-51 cm
	バーニン後	30-36 cm

**\* 作動範囲について:**

\* 推奨された距離とは、ランプから鳥の止まり木までの距離を意味します。ランプは鳥の頭上から照らすように配置しなくてはなりません。鳥がランプを直視することを避けるために、かごの横には絶対に置かないでください。警告: 上記で推奨されている距離より鳥の近くにランプは絶対に置かないでください。目を傷める原因になります。

**ランプの交換時期:**

ランプは良性的紫外線を12ヶ月間供給します。12ヶ月が過ぎたら、ランプを新品の**AvianSun 5.0 UVB Compact Fluorescent Lamp**と交換してください。ランプを初めて点灯する場合、初めて点灯した年月日を記載しておけば、交換時期が分かります。

**ALSO AVAILABLE FROM ZOO MED:**



**AVIAN CALCIUM**  
Ultrafine Precipitated Calcium Carbonate Supplement for birds.  
Item # A38-3 85g  
A38-8 227g




**ZOO MED EUROPA**  
Klein Hagelkruis 13  
B-2180 Ekeren Belgium  
Europe: Tel: +32 475 763 663  
Europe E-mail: info@zoomed.eu

**Questions?**

**ZOO MED JAPAN**  
-14-3 Sakae Cho  
Yaizu Shizuoka  
425-0027 Japan  
E-mail: zoomedjpn@aol.com

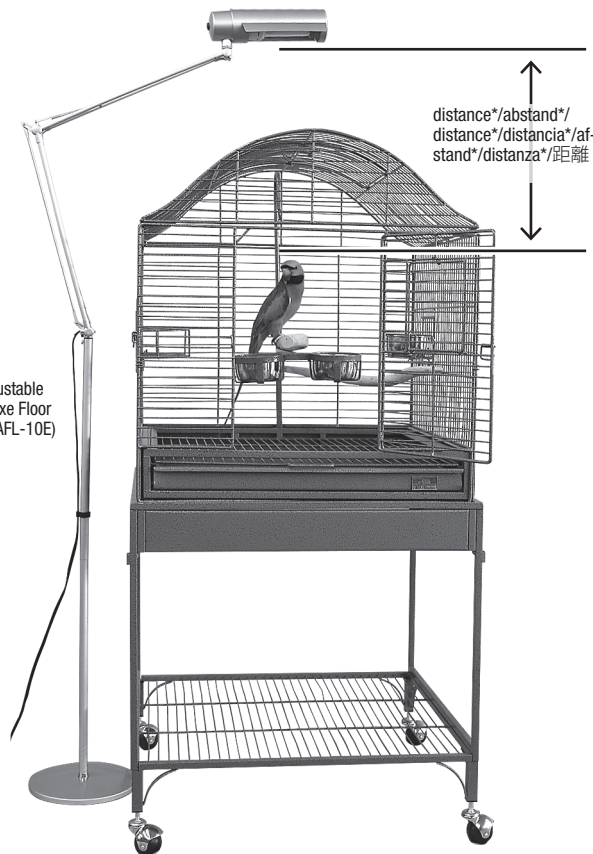
**ZOO MED LABORATORIES, INC.**  
USA/Canada 1-805-542-9988  
E-mail: zoomed@zoomed.com  
[www.zoomed.com](http://www.zoomed.com)



  
English, Deutsch, Français, Español, Nederlands, Italiano, 日本語



**AS-C5E**  
**5.0 UVA & UVB COMPACT FLUORESCENT LAMP**



Zoo Med's Adjustable AvianSun Deluxe Floor Lamp (Item # AFL-10E)

\*See application chart for correct distance  
\*Im Anwendungsdiagramm finden Sie den richtigen Abstand  
\*Consultez le tableau d'utilisation pour connaître la bonne distance.  
\*Consulte al cuadro grafico para aplicar la distancia correcta.  
\*Zie aanbrengschema voor de juiste afstand.  
\*Fare riferimento al grafico delle applicazioni per la distanza corretta.  
\*正しい距離については用途チャートを参照してください



AvianSun Self Ballasted Compact Fluorescent Lamp™  
Item # AS-C5E



AvianSun Floor Lamp Item # AFL-10E

 **(ENGLISH) AVIAN SUN 5.0 UVB INSTRUCTIONS:**

Congratulations on your purchase of Zoo Med's AvianSun 5.0 UVB Compact Fluorescent Lamp; your birds will thank you! The following instructions will assist you in setting up your new lamp.

**LAMP FIXTURE:**

This bulb is designed for use with Zoo Med's AvianSun Deluxe Floor Lamp fixture (Item AFL-10E). See the photo for an example of the correct setup.

## NOTE ON LAMP BURN IN:

Compact fluorescent lamps have a "burn in" period when the light and UVB output is at its greatest. For your new **AvianSun 5.0 Compact Fluorescent Lamp**, this period lasts about two weeks when the lamp is used to provide a normal photoperiod or day/night cycle at 10 to 12 hours per day (150 hours of use). Refer to the following chart for recommended distances during and after the burn in period. **Zoo Med's AvianSun Deluxe Floor Lamp** is fully adjustable enabling you to easily adjust the distance of the lamp to your bird's cage or perch.

## APPLICATION CHART:

	DURING/ AFTER BURN-IN	RECOMMENDED OPERATING DISTANCE*
Zoo Med's AvianSun Deluxe Floor Lamp	During burn-in	46-51 cm (18-20")
	After burn-in	30-36 cm (12-14")

## \*NOTES ON OPERATING RANGE:

\*The Recommended Distance refers to the distance from the lamp to your bird's perch. The lamp should be placed directly overhead of your bird. DO NOT place the lamp on the side of the cage causing your bird to stare into the lamp. WARNING: DO NOT place the lamp closer to your bird than the recommended distances listed above as eye damage may occur.

## WHEN TO REPLACE YOUR LAMP:

Your lamp will provide beneficial UVA and UVB for a period of 12 months. After 12 months, the lamp should be replaced with a new **AvianSun 5.0 UVB Compact Fluorescent Lamp**. Before you turn your lamp on for the first time, date the base of the lamp to remind yourself when to replace it.

## (DEUTSCH) AVIANSUN 5.0 UVB GEBRAUCHSANLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihrer **Zoo Med's AvianSun 5.0 UVB Compact Fluorescent Lamp**; Ihre Vögel werden es Ihnen danken! In der folgenden Anleitung finden Sie hilfreiche Tipps für das Anbringen Ihrer neuen Lampe.

## LAMPENFASSUNG:

Diese Lampe ist für die Nutzung der **Zoo Med's AvianSun Deluxe Floor Lamp Fassung (Item AFL-10E)** geeignet. Auf den Abbildungen sehen Sie Beispiele für eine korrekte Aufstellung.

## HINWEISE ZUM EINBRENNEN VON LAMPEN:

Kompaktleuchtstoffröhren haben eine Einbrennphase, in der die UVB-Abgabe am größten ist. Bei einer neuen **AvianSun 5.0 Compact Fluorescent Lamp**, dauert diese Zeit bei einem normalen Tag/Nacht Rhythmus und 10 bis 12-stündiger Betriebsdauer pro Tag (150 Stunden Betriebszeit) etwa zwei Wochen. Einnehmen Sie bitte dem folgenden Diagramm die empfohlene Entfernung während und nach der Einbrennzeit. **Zoo Med's AvianSun Deluxe Floor Lamp** ist komplett regulierbar und ermöglicht es Ihnen leicht, die richtige Entfernung zu Ihren Vögeln oder zur Sitzstange zu wählen.

## ANWENDUNGSDIAGRAMM:

	WÄHREND/NACH DES EINBRENNENS	EMPFOHLENER ABSTAND*
Zoo Med's AvianSun Deluxe Floor Lamp	Während des Einbrennens	46-51 cm
	Nach dem Einbrennen	30-36 cm

## \*HINWEISE ZUM BETRIEBSABSTAND:

\*Der empfohlene Abstand zwischen Lampe und Vogelsitzstange. Die Lampe sollte über den Köpfen Ihrer Vögel angebracht sein. Platzieren Sie die Lampe nicht seitlich vom Käfig, um zu vermeiden, dass sie in die Lampe schauen. BEACHTEN SIE: Wählen Sie zur Vermeidung einer Schädigung der Augen keinen kürzeren Abstand als den empfohlenen.

## WANN MUSS DIE LAMPE ERSETZT WERDEN?

Ihre Lampe liefert etwa 12 Monate lang UVA und UVB-Licht. Nach 12 Monaten sollte die Lampe ersetzt werden durch eine neue **AvianSun 5.0 UVB Compact Fluorescent Lamp**. Notieren Sie sich das Datum der ersten Inbetriebnahme zur Erinnerung an den Austausch.

## (FRANÇAIS) AVIANSUN 5.0 UVB INSTRUCTIONS

Félicitations pour votre achat de cette **AvianSun 5.0 UVB Compact Fluorescent Lamp** de Zoo Med, vos oiseaux vont vous remercier. Les instructions suivantes vous aideront à monter votre nouvelle lampe.

## MONTAGE DE LA LAMPE :

Cette lampe est conçue pour une utilisation avec la **AvianSun Deluxe Floor Lamp** de Zoo Med (Item AFL-10E). Voir la photo pour un exemple de bon positionnement de la lampe.

## REMARQUE SUR LA PÉRIODE DE RODAGE :

Les lampes compactes fluorescentes ont une période de "rodage" au cours de laquelle la puissance lumineuse et les UVB sont à leur maximum. Pour votre nouvelle **AvianSun 5.0 Compact Fluorescent Lamp**, cette période est d'environ deux semaines, lorsque la lampe est utilisée pour fournir une période d'illumination ou un cycle jour/nuit de 10 à 12 heures par jour (150 heures d'utilisation). Voir le tableau suivant pour les distances recommandées pendant et après la période de rodage. La **AvianSun Deluxe Floor Lamp** de Zoo Med est entièrement réglable, ce qui vous permet d'ajuster facilement la distance entre la lampe et la cage de votre oiseau ou son perchoir.

## TABLEAU D'APPLICATION :

	PENDANT/ APRÈS LE RODAGE	DISTANCE FONCTIONNANTE RECOMMANDÉE*
Zoo Med's AvianSun Deluxe Floor Lamp	Pendant le rodage	46-51 cm
	Après le rodage	30-36 cm

## \* REMARQUES SUR LA DISTANCE DE FONCTIONNEMENT :

\* La Distance recommandée fait référence à la distance entre la lampe et le perchoir de votre oiseau. Il convi-

ent de placer la lampe directement au dessus de votre oiseau. NE PAS PLACER la lampe sur le côté de la cage afin que votre oiseau ne la fixe pas. AVERTISSEMENT : VEILLER à ce que la distance entre votre oiseau et la lampe ne soit pas plus proche que les distances recommandées afin d'éviter à votre oiseau tout problème oculaire.

## QUAND REMPLACER VOTRE LAMPE :

Votre lampe fournira les UVA et UVB bénéfiques pendant une durée de 12 mois. Après 12 mois, remplacer la lampe par une nouvelle **AvianSun 5.0 UVB Compact Fluorescent Lamp**. Avant d'allumer la lampe pour la première fois, inscrivez la date à la base de la lampe afin de vous rappeler quand la remplacer.

## (ESPAÑOL) AVIANSUN 5.0 UVB INSTRUCCIONES

Enhorabuena por su compra de **Zoo Med's AvianSun 5.0 UVB Compact Fluorescent Lamp**. ¡Sus pájaros se lo agradecerán! Las instrucciones siguientes le ayudarán en la colocación de su nueva bombilla.

## LÁMPARA:

Esta bombilla se ha diseñado para usarla con **Zoo Med's AvianSun Deluxe Floor Lamp (Item AFL-10E)**. Fíjese en la foto para ver un ejemplo de colocación correcta.

## NOTA SOBRE EL PERÍODO PRELIMINAR DE LA BOMBILLA:

Las bombillas fluorescentes compactas tienen un período "preliminar" en el que la producción de luz y UVB es máxima. En lo que respecta a su nueva **AvianSun 5.0 Compact Fluorescent Lamp**, este período dura unas dos semanas, cuando la bombilla se usa para suministrar un fotoperíodo o ciclo normal día/noche de 10-12 horas diarias (150 horas de uso). Consulte la tabla siguiente para ver las distancias recomendadas durante y después del período preliminar. La **Zoo Med's AvianSun Deluxe Floor Lamp** es totalmente ajustable, lo que le permite ajustar fácilmente la distancia de la bombilla a la jaula o percha de su pájaro.

## TABLA DE APLICACIÓN:

	DURANTE/ DESPUÉS DE BURN-IN	DISTANCIA DE FUNCIONA- MIENTO RECOMENDADA*
Zoo Med's AvianSun Deluxe Floor Lamp	Durante el asentamiento	46-51 cm
	Después del asentamiento	30-36 cm

## \*NOTAS SOBRE EL RANGO DE OPERACIÓN:

\*La distancia recomendada hace referencia a la distancia desde la bombilla a la percha de su pájaro. La bombilla debe colocarse directamente por encima del pájaro. NO coloque la bombilla en el lado de la jaula, obligando al pájaro a mirar directamente a la bombilla. ADVERTENCIA: No coloque la bombilla a una distancia del pájaro menor a las distancias recomendadas indicadas en la tabla, ya que el pájaro podría sufrir lesiones en los ojos.

## CAMBIO DE LA BOMBILLA:

Su bombilla proporcionará UVA y UVB beneficiosos durante un período de 12 meses. Una vez finalizado este período, la bombilla debe cambiarse por una nueva **AvianSun 5.0 UVB Compact Fluorescent Lamp**. Antes de encender la bombilla por primera vez, anote la fecha en la base de la bombilla para recordar cuándo tiene que cambiarla.

## (NEDERLANDS) AVIANSUN 5.0 UVB GEBRUIKSAANWIJZING

Gefeliciteerd met uw **Zoo Med's AvianSun 5.0 UVB Compact Fluorescent Lamp**; uw vogels zullen u dankbaar zijn! Met behulp van de volgende aanwijzingen kunt u uw nieuwe lamp opstellen.

## LAMPHOUDER:

Deze UV-energiespaarlamp is bedoeld voor gebruik met de **Zoo Med's AvianSun Deluxe Floor Lamp (Item AFL-10E)**. Op de foto ziet u een voorbeeld van de juiste opstelling.

## OPMERKING OVER INBRANDPERIODE:

UV-energiespaarlamp hebben een "inbrandperiode" waarin het licht en de UVB-straling het sterkst is. Voor uw nieuwe **AvianSun 5.0 Compact Fluorescent Lamp** duurt deze circa twee weken, wanneer de lamp wordt gebruikt voor een normale fotoperiode of dag/nachtcyclus van 10 tot 12 uur per dag (150 gebruiksuren). Raadpleeg het volgende schema voor de aanbevolen afstanden tijdens en na de inbrandperiode. De **Zoo Med's AvianSun Deluxe Floor Lamp** is volledig verstelbaar, zodat u de afstand tussen de lamp en de kooi of roest van uw vogel eenvoudig kunt afstellen.

## GEBRUIKSSCHEMA:

	TIJDENS/ NA INBRANDPERIODE	GEADVISEERDE WERKENDE AFSTAND *
Zoo Med's AvianSun Deluxe Floor Lamp	Tijdens inbrandperiode	46-51 cm
	Na inbrandperiode	30-36 cm

## \*OPMERKINGEN OVER GEBRUIKSAFSTAND:

\*De aanbevolen afstand geldt voor de afstand tussen de lamp en de roest van uw vogel. De lamp moet direct boven uw vogel worden aangebracht. Breng de lamp NIET aan op de zijkant van de kooi, zodat uw vogel in de lamp kan staren. PAS OP! Plaats de lamp NIET dichterbij uw vogel dan de bovengenoemde aanbevolen afstand, anders kan uw vogel gezichtsschade oplopen.

## UW LAMP VERVANGEN:

Uw lamp verschaft 12 maanden lang gunstige UVA- en UVB-straling. Na 12 maanden moet de lamp worden vervangen door een nieuwe **AvianSun 5.0 UVB Compact Fluorescent Lamp**. Noteer voor u de lamp voor het eerst aanzet onderop de datum, zodat u weet wanneer u hem moet vervangen.

## (ITALIANO) AVIANSUN 5.0 UVB ISTRUZIONI

Complimenti per l'acquisto della **AvianSun 5.0 UVB Compact Fluorescent Lamp Zoo Med**; i suoi volatili le saranno grati! Le istruzioni le saranno d'aiuto nell'installazione della sua nuova lampada.

## PORTALAMPADA

La lampadina è ideata per l'uso con il portalampada **AvianSun Deluxe Floor Lamp (Item AFL-10E)** di Zoo Med. Le foto seguenti mostrano un esempio di corretta installazione.

## NOTA SUL RODAGGIO DELLA LAMPADA